



Статистическая комиссия

Сорок вторая сессия

22–25 февраля 2011 года

Пункт 4(е) предварительной повестки дня*

Вопросы для информации: реестры предприятий

Доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий

Записка Генерального секретаря

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, с которой она обратилась на своей сорок первой сессии (см. E/2010/24, глава I.A), Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий, который представляется Комиссии для информации. Комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

* E/CN.3/2011/1.



Доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий

1. Двадцать второе совещание Висбаденской группы по реестрам предприятий было проведено 27–30 сентября 2010 года в Таллине, и принимающей стороной этого совещания являлось Статистическое управление Эстонии. На совещании, которое состояло из восьми заседаний, присутствовали 77 участников из 39 делегаций. В настоящем докладе приводится краткое изложение тем, которые обсуждались на каждом заседании.

2. Заседание 1 под председательством представителя Статистического управления Эстонии г-жи Светланы Шутовой было посвящено представлению докладов стран о ходе работы. Традиционно Висбаденская группа начинает работу с обзора последних событий в рамках реестров предприятий, произошедших в каждой стране и организации, участвующей в ее работе. На этом заседании было представлено 32 доклада о ходе работы, тогда как в 2010 году было сделано 42 таких доклада. Как и на прошлых совещаниях Висбаденской группы, присутствовавшие специалисты и администраторы реестров предприятий из разных стран мира воспользовались возможностью обменяться последней информацией о своих осуществляемых и планируемых проектах, направленных на совершенствование подготовки, ведения и использования реестров предприятий.

3. Заседание 2 на тему «Концепции и методы обмена информацией и данными» было посвящено влиянию экономической глобализации на подготовку, сбор и толкование данных о предпринимательской деятельности, а также анализу тех изменений, которые необходимо внести в реестры предприятий и другие административные источники, чтобы правильно вести работу по сбору и обработке информации и обмену ею в глобализованной среде. Перед участниками этого заседания, которое проводилось под председательством представителя Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) г-на Андреаса Линдера, стояла задача обсудить стратегические подходы, которые следует применять производителям данных для удовлетворения новых потребностей пользователей с учетом влияния глобализации и соответствующих стратегий, направленных на повышение конкурентоспособности.

4. Особое внимание на этом заседании уделялось влиянию глобализации на систему статистических единиц, в частности говорилось о том, что в случае многонациональных предприятий определенные статистические единицы уже не могут в полной мере использоваться в качестве основы для сбора и обработки данных, используемых для подготовки сопоставимой статистики. Обсуждались также связанные с этим вопросы создания реестра еврогрупп, который предполагает образование сети реестров с участием уже существующих органов Статистического бюро европейских сообществ (Евростат) и статистических бюро государств-членов, действующей на основе обмена данными о многонациональных предприятиях, и правила кодификации, касающиеся использования международных источников информации в рамках группы предприятий, в качестве отдельного вопроса, связанного с международными источниками информации, которые не входят в конкретную группу предприятий.

5. Заседание 3 на тему «Профилирование (издержки и выгоды)» проводилось под председательством представителя Статистического бюро США г-жи Ширин Ахмед. Профилирование определяется как метод выявления юри-

дических, операционных и бухгалтерских особенностей структур группы предприятий на национальном и глобальном уровне для создания статистических единиц в рамках этой группы, выявления связей между ними и определения наиболее эффективных структур для сбора статистических данных. На заседании обсуждались также статистические единицы и связи между ними в рамках группы предприятий с уделением особого внимания практике, процедурам и трудностям профилирования предприятий в рамках реестров.

6. Участники обсуждали существующие источники и методы профилирования, а также виды его применения и связанные с этим трудности. Участники заседания подчеркнули, что международная координация работы статистических бюро и более активное совместное использование соответствующей информации о предприятиях приведут к уменьшению расходов, расширят знания о предприятиях и позволят решать вопросы, связанные с улучшением понимания принципов функционирования многонациональных предприятий. Интересную информацию присутствующие почерпнули из конкретных примеров профилирования в странах, располагающих значительным опытом в этой области, и в странах, которые стали применять эту методику относительно недавно, в том числе на основе создания партнерских связей между статистическими бюро, крупными предприятиями и государственными административными органами.

7. Заседание 4 было посвящено сотрудничеству с административными источниками, что является важной темой, периодически фигурирующей в повестке дня Висбаденской группы, поскольку статистические реестры предприятий обычно зависят от поступлений административных данных из таких источников, как налоговые органы. Основной задачей этого заседания, проходившего под председательством представителя Управления национальной статистики Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Эндрю Аллена, было рассмотрение вопроса о том, каким образом сотрудничество с источниками административных данных может способствовать расширению охвата и повышению качества реестров предприятий.

8. В ходе заседания 4 рассматривался целый ряд связанных с этим вопросов, в частности вопросы использования новых источников административных данных, улучшения работы существующих источников, объединения различных источников данных, использования новых переменных из имеющихся источников и повышения периодичности поступления данных из административных источников. Участники совещания признали, что настало время более эффективно использовать административные данные во многих странах, особенно для уменьшения объема работы и расходов, связанных со сбором данных. В ходе обсуждения были сделаны также некоторые важные выводы. Поскольку реестры предприятий зависят от административных данных, но группа, ведущая реестр, не может контролировать качество этих данных, важно иметь несколько источников данных, чтобы уменьшить риск возникновения проблем с качеством реестров, а также научиться хорошо разбираться в административных данных и поддерживать регулярный диалог с их источниками. Обсуждались также возможности непосредственного участия статистиков в создании и совершенствовании административных реестров.

9. Заседание 5 на тему «Качество реестров как общая задача: сотрудничество между департаментами, ведущими реестры, и департаментами, осуществ-

ляющими обследования» проходило под председательством представителя Федерального статистического управления Германии г-на Роланда Штурма. Это заседание было посвящено обсуждению часто упускаемой из вида темы — взаимодействию между «производителями» и «потребителями» информации, содержащейся в реестрах предприятий. Главным вопросом, который рассматривался на этом заседании, была роль статистических реестров предприятий в качестве инфраструктурной, концептуальной и методологической основы для подготовки статистики предпринимательской деятельности в большинстве стран. Участники обсудили механизмы согласования работы статистических реестров с потребностями их пользователей и способы организации эффективного ведения статистических реестров предприятий.

10. Участники привели примеры практики хорошего и плохого взаимодействия между департаментами, отвечающими за ведение реестра и за сбор соответствующей информации, и рассказали о достоинствах и недостатках различных организационных структур статистических управлений и статистических систем в связи с ведением реестров предприятий. Участники подчеркнули, что совместное ведение реестров требует заинтересованности всех соответствующих партнеров, а также четкого определения ролей и обязанностей всех партнеров.

11. На заседании 6 на тему «Расширение отраслевого охвата реестров предприятий: сельское хозяйство, государственный сектор и некоммерческие учреждения» рассматривалась работа статистических бюро по анализу и обработке данных по этим секторам и использованию соответствующих источников информации. Так, административные и коммерческие источники, из которых поступает информация для реестров предприятий, обычно не охватывают с одинаковой степенью качества все экономические сектора, так как публикуемая ими информация посвящена главным образом рыночным предприятиям. На этом заседании рассматривались характерные моменты и особые вопросы, связанные с использованием и обработкой данных из этих источников, с точки зрения статистических единиц, переменных, классификаций, методик и их включения в основную базу реестра.

12. На заседании 6, которое проводилось под председательством представителя Национального института статистики Италии (ИСТАТ) г-жи Энрики Морганти, приводились очень интересные примеры из опыта стран. В докладах подчеркивалось, в частности, что существует большое количество разнообразных источников данных по сельскохозяйственному сектору, но административные источники информации, касающейся некоммерческого сектора, встречаются редко.

13. Заседание 7 на тему «Техническое совершенствование реестров (реорганизация)» позволило участникам обсудить вопросы, относящиеся к этой теме, результаты исследований и другие достижения в данной области. Выбор этой темы, которая уже обсуждалась на предыдущих совещаниях Висбаденской группы, был обусловлен тем, что многие агентства упоминали вопросы, касающиеся технического развития и совершенствования своих реестров предприятий, в своих соответствующих докладах о ходе работы за 2009 год. Это заседание проводилось под председательством представителя Статистического управления Нидерландов г-на Жана Ритцена.

14. В ходе обсуждения подчеркивалось, что технические вопросы и вопросы реорганизации реестров предприятий в настоящее время ставятся в более широком контексте повышения эффективности и качества работы, а также адаптации к новым нормам (например, в связи с введением единицы группы предприятий в реестре предприятий) и новым редакциям уже существующих нормативных документов (например, системы национальных счетов). На заседании упоминались и другие аспекты, например более эффективное использование административных данных и корректировка результатов с учетом сокращения количества поступающих ответов.

15. Заседание 8 на тему «Реестры предприятий и статистика предпринимательской деятельности в развивающихся странах» проводилось под председательством представителя Национального департамента регистрации предприятий Бразилии Жайме Герцога. Участники заседания проанализировали инициативы, которые развивающиеся страны, стремясь уменьшить излишний бюрократизм, осуществляют при внешней поддержке или без таковой для повышения эффективности национальных систем регистрации предприятий. В контексте конкретных проблем, оказывающих влияние на сбор статистических данных о предпринимательской деятельности в развивающихся странах, участники заседания уделили внимание информации, необходимой для регистрации предприятий, в качестве важного инструмента, способствующего вынесению решений по вопросам социально-экономического развития страны. Представитель принимающей организации — Статистического управления Эстонии рассказал об опыте этой организации в области ведения статистических реестров предприятий и о различных мерах, которые принимались этим управлением за последние годы для развития и усовершенствование реестра.

16. На заседании 8 были рассмотрены основные вопросы и проблемы, связанные с формированием реестров предприятий в трех крупных странах, которые входят в Группу 20, а именно Бразилии, Китая и Мексики. Выступления по вопросу о результатах проведенного в 2010 году Европейской экономической комиссией (ЕЭК) обследования реестров предприятий позволило участникам получить дополнительные сведения об уровне развития реестров предприятий в различных странах и географических районах. С учетом большого разнообразия видов реестров предприятий, включая разнообразие их содержания и пригодности, ЕЭК настоятельно призвала Висбаденскую группу выступить инициатором подготовки международных руководящих принципов, касающихся создания и ведения реестров предприятий. Это предложение получило поддержку Евростата и некоторых участников (Италии и Нидерландов).

Вывод и планы на будущее

17. Двадцать второе совещание Висбаденской группы по реестрам предприятий прекратило свою работу 30 сентября 2010 года, и члены Руководящей группы (в которую входят представители Бюро переписи населения Соединенных Штатов, Управления национальной статистики Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Национального института статистики и экономических исследований (ИНСЭИ) Франции, Федерального статистического управления Германии, Статистического управления Эстонии, Евростата, ЕЭК и ОЭСР) провели заседание своей Группы во второй половине дня для рассмотрения организационных вопросов и вопросов существа. Круг ведения Висбаденской группы содержится в приложении к настоящему докладу.

18. Следующее совещание Висбаденской группы состоится в сентябре 2012 года в Вашингтоне, О.К., Соединенные Штаты Америки. Принимающими сторонами и организаторами этого совещания будут Бюро трудовой статистики США и Бюро переписи населения Соединенных Штатов.

Приложение

Круг ведения Висбаденской группы по реестрам предприятий

Справка

1. На состоявшемся в Висбадене двадцатом совещании «Круглый стол по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности» был переименован в «Висбаденскую группу по реестрам предприятий» (сокращенно «Висбаденская группа»). Такое название соответствует обычаю именовать группы Организации Объединенных Наций по названиям городов. Новое название отражает также изменение роли реестров предприятий, которые все шире рассматриваются в качестве основы статистики предпринимательской деятельности и источников статистических данных как таковых, и возросшую необходимость определения Группой своей среднесрочной программы работы.

2. С 2008 года совещания Висбаденской группы проводятся раз в два года.

3. По завершении двадцать второго совещания Висбаденской группы, принимающей стороной которого было Статистическое управление Эстонии, 30 сентября 2010 года Руководящая группа (в состав которой входили представители Соединенных Штатов Америки, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, ОЭСР, Евростата, ЕЭК и Эстонии) провела заседание, на котором состоялось обсуждение будущей работы Висбаденской группы по следующим направлениям:

- цель и задачи
- план работы на будущее
- программа работы и следующее совещание Висбаденской группы.

Цель и задачи Висбаденской группы по реестрам предприятий

4. Висбаденская группа по реестрам предприятий является группой Организации Объединенных Наций, именуемой по названию города. Ее традиционная цель состоит в том, чтобы служить форумом для обмена мнениями и опытом и проведения совместных экспериментов, связанных с разработкой, ведением и использованием реестров предприятий, в помощь составлению выборки для проведения обследований и другой статистической работы в связи с подготовкой данных статистики предпринимательской деятельности. Висбаденская группа — это неофициальный орган, участие в работе которого является добровольным. В то же время ожидается, что участники будут выделять соответствующих специалистов по темам программы совещания.

5. Совещания Висбаденской группы представляют собой платформу для представления и обсуждения проблем, событий, проектов, идей, концепций и аспектов создания, ведения и совершенствования реестров предприятий. С учетом этого в работе Группы принимают участие специалисты и ответственные работники в области реестров предприятий, которые могут воспользоваться опытом своих коллег для развития и продвижения собственных идей в отношении совершенствования реестров предприятий. В частности, Висбаден-

ская группа занимается перспективными вопросами и стремится выявлять новые проблемы, связанные с созданием и использованием реестров предприятий.

6. Висбаденская группа сознает необходимость обмена информацией о развитии реестров предприятий и выработки общих руководящих принципов и рекомендаций в отношении различных вопросов, связанных с реестрами предприятий. Имеется целый ряд уже существующих и новых проблем, которые требуют участия специалистов для выработки и применения соответствующих подходов.

7. Поэтому Висбаденская группа намерена подготовить ряд мероприятий и документов для разных пользователей, включая международные органы и руководителей национальных статистических учреждений и организаций, в связи с процессом создания и совершенствования реестров предприятий. Наиболее заметными итогами работы Группы, кроме совещаний, являются письменные доклады, которые позволяют получить углубленное представление о современном развитии реестров предприятий. Со всеми документами Висбаденской группы можно ознакомиться на веб-сайтах принимающей организации и веб-сайте CIRCA Евростата. На эти документы можно также выйти через открытые веб-сайты ЕЭК и ОЭСР. Дополнительные сведения о работе Группы можно получить из кратких отчетов, подготавливаемых должностными лицами заседания, принимающей организацией и/или Руководящей группой для направления конкретным международным органам.

8. Хотя мандат Висбаденской группы не установлен каким-либо официальным органом, Группа выразила стремление уделять особое внимание подготовке руководящих принципов, рекомендаций и подходов в том что касается решения вопросов, связанных с реестрами предприятий. Висбаденская группа намеревается на основе результатов своих обсуждений и в ходе осуществления своей программы работы готовить для Статистической комиссии рекомендации в отношении рассмотрения/или принятия конкретных видов практики или международных стандартов в отношении реестров предприятий.

9. Висбаденская группа сознает свою двоякую роль. С одной стороны, многие участники намерены обмениваться опытом и идеями на высоком уровне, а с другой стороны, Группа понимает, что должна выступать в роли форума по обсуждению реестров предприятий и поэтому должна учитывать нужды и интересы стран, которые все еще находятся в процессе разработки реестров предприятий. Задача состоит в том, чтобы найти правильное сочетание этих двух функций.

План работы и основные темы следующих совещаний

10. На предыдущих совещаниях уже рассматривались задачи, которые возникают в области реестров предприятий в связи с глобализацией. На следующем совещании продолжится работа над новыми аспектами глобализации. Руководящая группа составила перечень возможных тем и вопросов, касающихся глобализации, для следующего совещания:

- Профилирование групп многонациональных предприятий

- Переход от глобального уровня к уровню стран: от валового внутреннего продукта к валовому национальному доходу
- Европейский/мировой общий идентификационный номер.

11. На последнем совещании выяснилось, что важное значение участники придают сотрудничеству с пользователями и партнерами в области разработки статистических реестров предприятий и распространению результатов работы. В этой связи были предложены следующие темы:

- Партнерские связи между статистиками и предприятиями
- Управленческие связи с организациями, которые ведут административные реестры
- Распространение данных реестров.

12. Повышение качества данных является основной задачей организаций, которые ведут реестры предприятий. Более половины стран, которые участвовали в работе предыдущего совещания, представили доклады о проектах разработки и реорганизации своих реестров. Руководящая группа предложила следующие темы предстоящего совещания:

- Разработка и реорганизация реестров предприятий
- Качество реестров предприятий
- Распространение реестров предприятий на некоммерческие учреждения и определение объема услуг
- Использование метаданных в работе реестров предприятий.

13. Руководящая группа рекомендовала продолжить традицию включения в повестку дня совещаний отдельной темы, посвященной развивающимся странам. Было внесено предложение о том, чтобы в следующий раз принимающая страна организовала семинар, на котором развивающиеся и развитые страны могли бы обменяться опытом в области разработки и ведения реестров предприятий и статистики предпринимательской деятельности, основанной на реестрах.

Состав и функции Руководящей группы

14. В состав Рабочей группы входят национальные статистические учреждения и международные организации. В настоящее время членами группы являются Евростат, Франция, Германия, ОЭСР, ЕЭК, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки (Бюро трудовой статистики и Бюро переписи населения).

15. Функции председателя Руководящей группы выполняет организация, являющаяся в данный момент принимающей стороной. Задачи Группы состоят в следующем:

- оказывать принимающей стороне следующего совещания помощь в вопросах, связанных с ее повесткой дня и представленными материалами
- пропагандировать и как можно шире распространять результаты работы Висбаденской группы

- активно участвовать в работе Статистической комиссии и других руководящих форумов с целью пропагандировать деятельность Висбаденской группы и добиваться их участия в будущих мероприятиях
- развивать связи с другими соответствующими международными органами, например Всемирным банком, для поддержки участия развивающихся стран
- обеспечивать координацию работы совещаний по взаимосвязанным вопросам, например совместного совещания ЕЭК и других организаций.

Расписание/программа

2011 год: Совместный семинар ЕЭК/ОЭСР/Евростата по вопросу о реестрах предприятий

2012 год: Совещание Висбаденской группы по реестрам предприятий
